

Bản án số: 530/2020/HS-PT  
Ngày: 17/11/2020.

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**  
*Với thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:*

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông Phan Thanh Nguyễn.

*Các Thẩm phán:*

1. Ông Phan Nguyễn Nguyên.
2. Ông Bùi Đức Nam.

*Thư ký phiên tòa:* Ông Đỗ Minh Phước – Thư ký Tòa án.

*Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa:* Bà Đỗ Thị Thu Hoàn - Kiểm sát viên.

Ngày 17 tháng 11 năm 2020 tại trụ sở Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh, xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số 426/2020/HSPT ngày 07/10/2020 đối với bị cáo Hồ Thị Ánh S do có kháng cáo của người bị hại Đỗ Thanh M đối với bản án hình sự sơ thẩm số 125/2020/HS-ST ngày 13/8/2020 của Tòa án nhân dân huyện Hóc Môn.

Bị cáo bị kháng cáo:

Hồ Thị Ánh S; tên gọi khác: không; sinh năm 1966 tại Thành phố Hồ Chí Minh; nơi thường trú: số 18/3 Ấp 4, xã X, huyện H, Thành phố Hồ Chí Minh; nghề nghiệp: làm ruộng; trình độ văn hóa: 10/12; dân tộc: kinh; tôn giáo: không; giới tính: nữ; quốc tịch: Việt Nam; con ông Hồ Văn S và bà Hồ Thị N; có chồng ông Nguyễn Văn T và 02 con sinh năm 1993 và 1995; tiền án, tiền sự: không; bị cáo tại ngoại. (có mặt).

Bị hại có kháng cáo: Bà Đỗ Thanh M, sinh năm 1968; trú tại: 18/3B Ấp 4, xã X, huyện H, Thành phố Hồ Chí Minh. (có mặt).

**NỘI DUNG VỤ ÁN**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 07 giờ 00 phút ngày 16/10/2019, Hồ Thị Ánh S cầm liềm đi cắt cỏ thì nghe tiếng ông Nguyễn Văn Thành (chồng S) đang cãi nhau với bà Đỗ

Thanh M tại trước nhà số 18/3B ấp 4, xã Xuân Thới Thượng, huyện Hóc Môn. S nói với ông Thành “đi vào nhà” và nói bà M “Sao bà cứ chửi ông ấy hoài vậy?”. Nghe nói vậy, bà M cầm cây chổi và đồ hốt rác đòi đánh S nên S cầm cây liềm chém trúng tay trái bà M gây thương tích.

Tại Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 1140/TgT.19 ngày 16/12/2019 của Trung tâm pháp y - Sở Y tế Thành phố Hồ Chí Minh kết luận: Vết thương cổ tay trái gây đứt da, đứt động mạch quay đã được điều trị cắt lọc, cột động mạch quay, khâu vết thương, hiện còn: một sẹo phẳng bờ quay cổ tay trái kích thước 7,8 x (0,05-0,2) cm; khám chuyên khoa chân thương chính hình: vết thương đã lành sẹo, không tổn thương thần kinh. Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là 08%.

Tại bản án hình sự sơ thẩm số 125/2020/HS-ST ngày 13/8/2020 của Tòa án nhân dân huyện Hóc Môn, Thành phố Hồ Chí Minh đã quyết định:

Tuyên bố bị cáo Hồ Thị Ánh S phạm tội “Cố ý gây thương tích”.

Căn cứ vào điểm a khoản 1 Điều 134; điểm i, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 và Điều 65 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Xử phạt bị cáo Hồ Thị Ánh S 09 (chín) tháng tù nhưng cho hưởng án treo; thời gian thử thách là 18 (mười tám) tháng kể từ ngày tuyên án.

Giao bị cáo cho Ủy ban nhân dân xã Xuân Thới Thượng, huyện Hóc Môn, Thành phố Hồ Chí Minh giám sát, quản lý, giáo dục trong quá trình chấp hành án treo.

Ngoài ra, Tòa án cấp sơ thẩm còn tuyên nghĩa vụ thi hành án, lãi chậm thi hành án, xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo theo luật định.

Sau khi xét xử sơ thẩm, bị cáo không kháng cáo.

Ngày 14/8/2020, bà Đỗ Thanh M có đơn kháng cáo đối với bản án hình sự sơ thẩm của Tòa án nhân dân huyện Hóc Môn đề nghị hủy toàn bộ bản án sơ thẩm, trả hồ sơ điều tra bổ sung vì vụ án xét xử không đúng người, không đúng tội, hình phạt không tương xứng với mức độ phạm tội của bị cáo, bỏ lọt đồng phạm là ông Nguyễn Văn Thành và ông Nguyễn Thành Công.

Tại phiên tòa hôm nay, bị cáo Hồ Thị Ánh S đã thừa nhận toàn bộ nội dung sự việc, diễn biến các hành vi như nội dung bản án sơ thẩm đã tuyên. Bị cáo mong muốn được Hội đồng xét xử xem xét vụ án một cách toàn diện, khách quan và tuyên y án sơ thẩm để có điều kiện sửa chữa lỗi lầm, sớm trở về gia đình, hòa nhập xã hội.

Bị hại Đỗ Thanh M cho rằng Tòa án cấp sơ thẩm tuyên xử không khách quan, không đúng pháp luật, yêu cầu tòa án cấp phúc thẩm xác định lại hành vi của bị cáo Hồ Thị Ánh S là hành vi giết người và tăng nặng hình phạt với bị cáo. Đồng thời cấp sơ thẩm cũng chưa làm rõ vai trò đồng phạm của ông Nguyễn Văn Thành, Nguyễn Thành Công là bỏ lọt tội phạm, lọt người, lọt tội. Tại phiên tòa phúc thẩm bị hại yêu cầu phía bị cáo phải bồi thường số tiền là 100.000.000

đồng thiệt hại về sức khỏe và tài chính do bà không lao động được. Tuy nhiên tại phiên tòa bị hại không có chứng từ, tài liệu gì để chứng minh về yêu cầu bồi thường này. Phía bị cáo không đồng ý bồi thường cho bị hại với mức bị hại yêu cầu mà chỉ đồng ý bồi thường thêm 10.000.000 đồng.

Trong phần tranh luận, đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh xác định bản án sơ thẩm đã áp dụng các căn cứ pháp luật để xử phạt bị cáo Hồ Thị Ánh S 09 (chín) tháng tù về tội “Cố ý gây thương tích” theo điểm a khoản 1 Điều 134 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017, sau khi xét xử sơ thẩm bị cáo không kháng cáo, bị hại Đỗ Thanh M kháng cáo trong thời gian hợp lệ. Đối với kháng cáo của bà Đỗ Thanh M cho rằng cần phải xem xét hủy toàn bộ bản án sơ thẩm, trả hồ sơ điều tra bổ sung vì vụ án xét xử không đúng người, không đúng tội, hình phạt không tương xứng với mức độ phạm tội của bị cáo, bỏ lọt đồng phạm là ông Nguyễn Văn Thành và ông Nguyễn Thành Công... nhưng nhận thấy bản án sơ thẩm đã xem xét và đánh giá đầy đủ các tình tiết, diễn biến hành vi phạm tội của bị cáo Hồ Thị Ánh S, không có căn cứ xác định có dấu hiệu sai tội danh, bỏ lọt tội phạm khác. Về phần hình phạt thì Tòa án cấp sơ thẩm cũng đã xem xét, đánh giá nhân thân cũng như tính chất mức độ, nguyên nhân và động cơ phạm tội của bị cáo. Tại phiên tòa sơ thẩm phía bị cáo đã bồi thường chi phí thuốc men cho bị hại và bị hại cũng không yêu cầu bồi thường gì thêm nhưng bản án sơ thẩm không áp dụng tình tiết người phạm tội đã tự nguyện sửa chữa, bồi thường thiệt hại theo quy định tại điểm b khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự là có thiếu sót. Tuy nhiên bản án sơ thẩm đã xử phạt bị cáo với mức án 09 tháng tù nhưng cho hưởng án treo là tương xứng với hành vi do bị cáo gây ra. Tại phiên tòa phúc thẩm bị hại Đỗ Thanh M yêu cầu bị cáo S phải bồi thường thêm số tiền 100.000.000 đồng gồm chi phí điều trị thương tích, tiền mất việc làm... nhưng không đưa ra được tài liệu chứng cứ để chứng minh nên đề nghị tách ra để giải quyết theo thủ tục tố tụng dân sự.

Do đó, đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm a khoản 1 Điều 355; Điều 356 Bộ luật tố tụng hình sự, không chấp nhận kháng cáo của người bị hại, giữ nguyên bản án sơ thẩm.

Bị cáo Hồ Thị Ánh S và bị hại Đỗ Thanh M không tranh luận.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Hóc Môn, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân huyện Hóc Môn, Kiểm sát viên, Tòa án nhân dân huyện Hóc Môn, Thẩm phán trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo, bị hại không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Tại các bản tự khai, biên bản ghi lời khai, bị cáo đều trình bày lời

khai hoàn toàn tự nguyện, không bị ép cung, nhục hình. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Tại phiên tòa phúc thẩm ngày hôm nay, bị cáo Hồ Thị Ánh S đã thừa nhận: Vào khoảng 07 giờ 00 phút ngày 16/10/2019, bị cáo cầm cây liềm chuẩn bị đi cắt cỏ thì nghe chồng là ông Nguyễn Văn Thành và bà Đỗ Thanh M đang cãi nhau tại trước nhà số 18/3B ấp 4, xã Xuân Thới Thượng. Bị cáo nói với ông Thành “đi vào nhà” và nói bà M “Sao bà cứ chửi ông ấy hoài vậy?”. Nghe nói vậy, bà M cầm cây chổi và dụng cụ hốt rác đòi đánh bị cáo, bị cáo cầm cây liềm đi cắt cỏ chém trúng tay trái bà M gây thương tích với tỷ lệ thương tật là 08% theo Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 1140/TgT.19 ngày 16/12/2019 của Trung tâm pháp y - Sở Y tế Thành phố Hồ Chí Minh. Sau khi xử sơ thẩm bị cáo không kháng cáo.

Lời khai nhận tội của bị phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra và các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ như các biên bản hoạt động điều tra, biên bản hỏi cung bị can, lời khai của bị hại, của người làm chứng, biên bản thu giữ vật chứng, kết luận giám định pháp y... nên Tòa án cấp sơ thẩm đã tuyên xử bị cáo phạm tội “Cố ý gây thương tích” theo điểm a khoản 1 Điều 134 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017 là đúng người, đúng tội, không oan sai.

[3] Xét kháng cáo của bị hại Đỗ Thanh M:

Đối với kháng cáo đề nghị hủy bản án sơ thẩm để xử lại bị cáo Hồ Thị Ánh S về tội “Giết người” và tăng nặng hình phạt đối với bị cáo: xét tính chất mức độ phạm tội và nhân thân của bị cáo thì việc bị cáo Hồ Thị Ánh S dùng hung khí nguy hiểm gây thương tích cho bà M với tỷ lệ thương tật là 08% là bộc phát nhất thời không nhằm tước đoạt mạng sống của bị hại; bị hại cũng có một phần lỗi là đòi đánh bị cáo trước; bị cáo phạm tội lần đầu thuộc trường hợp ít nghiêm trọng; quá trình điều tra và tại các phiên tòa bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; nhân thân tốt chưa có tiền án, tiền sự; có công việc ổn định, có nơi cư trú cụ thể, rõ ràng; không thuộc trường hợp cấm cho hưởng án treo. Do đó, mức án 09 tháng tù nhưng cho hưởng án treo về tội “Cố ý gây thương tích” đối với bị cáo Hồ Thị Ánh S mà tòa án cấp sơ thẩm đã tuyên phạt là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật. Nội dung kháng cáo của bị hại về tội danh và hình phạt đối với bị cáo S là không có căn cứ nên không được chấp nhận.

Đối với kháng cáo của bị hại cho rằng cấp sơ thẩm chưa làm rõ vai trò đồng phạm của ông Nguyễn Văn Thành, Nguyễn Thành Công là bỏ lọt tội phạm, lọt người, lọt tội. Hồ sơ vụ án thể hiện, ông Nguyễn Văn Thành chỉ là người chứng kiến sự việc và can ngăn việc bị cáo và bị hại đánh nhau, sau đó ông Thành là người trực tiếp đưa bị hại đi băng bó vết thương, khám và điều trị. Sau khi bị hại được đưa đi điều trị khâu vết thương, ông Nguyễn Thành Công có đến bệnh viện nói chuyện, trong khi bức xúc có tát bị cáo một cái nhưng không gây thương tích. Ngoài bị cáo Hồ Thị Ánh S thì không có căn cứ nào xác định

thương tích 08% của bị hại Minh có liên quan đến ông Thành, ông Công hay do ông Thành, ông Công gây ra. Do vậy, không có căn cứ để xác định có dấu hiệu đồng phạm như bị hại nêu.

Xét thấy tại phiên tòa vấn đề yêu cầu bồi thường thiệt hại, bồi hoàn của bị hại Đỗ Thanh M chưa có điều kiện chứng minh và không ảnh hưởng để việc giải quyết vụ án hình sự nên tách ra để giải quyết bằng một vụ án dân sự theo thủ tục tố tụng dân sự.

Từ những nhận định trên, Hội đồng xét xử không chấp nhận kháng cáo của bị hại Đỗ Thanh M, giữ nguyên bản án sơ thẩm.

[4] Do vụ án khởi tố theo yêu cầu của bị hại và kháng cáo của bị hại không được chấp nhận nên bị hại Đỗ Thanh M phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Các vấn đề khác không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật.

Vì các lẽ trên;

## **QUYẾT ĐỊNH**

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355; Điều 356 và Điều 30 của Bộ luật tố tụng hình sự;

Không chấp nhận kháng cáo của bị hại Đỗ Thanh M, giữ nguyên bản án sơ thẩm số 125/2020/HS-ST ngày 13/8/2020 của Tòa án nhân dân huyện Hóc Môn.

Tuyên bố bị cáo Hồ Thị Ánh S phạm tội “Cố ý gây thương tích”.

Căn cứ vào điểm a khoản 1 Điều 134; điểm b, i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017 xử phạt Hồ Thị Ánh S 09 (chín) tháng tù nhưng cho hưởng án treo; thời gian thử thách là 18 (mười tám) tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao bị cáo Hồ Thị Ánh S cho Ủy ban nhân dân xã Xuân Thới Thượng, huyện Hóc Môn, Thành phố Hồ Chí Minh giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Trong thời gian thử thách nếu bị cáo thay đổi nơi cư trú thì được thực hiện theo Điều 92 Luật Thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, nếu bị cáo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo Luật Thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì tòa án có thể quyết định buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

Dành cho bà Đỗ Thanh M khởi kiện yêu cầu bồi thường thiệt hại bằng vụ kiện khác theo thủ tục tố tụng dân sự.

Căn cứ Điều 135, khoản 2 Điều 136 của Bộ luật tố tụng hình sự; điểm d khoản 2 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội: Bị cáo Hồ Thị Ánh S không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm. Bị hại Đỗ Thanh M phải chịu 200.000 (hai trăm nghìn) đồng án phí hình sự phúc thẩm.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

**Nơi nhận:**

- TAND TC; (1)
- TAND Cấp cao tại TP.HCM; (1)
- VKSND TP. HCM; (3)
- VKSND huyện Hóc Môn; (1)
- CC THA huyện Hóc Môn; (1)
- Bị cáo; (1)
- TAND huyện Hóc Môn; (2)
- Công an huyện Hóc Môn; (1)
- Phòng PC 53-CA TP.HCM; (1)
- UBND nơi bị cáo cư trú; (1)
- Sở tư pháp; (1)
- Bị hại; (1)
- Lưu, hình sự, hồ sơ (21) (4)

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM  
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Phan Thanh Nguyễn**